



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
МИНИСТАРСТВО ОДБРАНЕ
СЕКТОР ЗА ЉУДСКЕ РЕСУРСЕ
Управа за традицију, стандард и ветеране
Војни музеј
Бр. 615-7
06.06.2016. године
БЕОГРАД

ЗАПИСНИК О ОТВАРАЊУ ПОНУДЕ
за јавну набавку број 5/2016 Услуге превођења (усменог и писменог)

Јавна набавка **број 5/2016 Услуге превођења (усменог и писменог) Војно**. Процењена вредност у износу од је **266.666,66** динара без урачунатог ПДВ-а, односно **320.000,00** динара са урачунатим ПДВ-ом..

Наручилац је Војни музеј Управе за традицију, стандард и ветеране Сектора за људске ресурсе, Министарства одбране, ул. Калемегдан бб, 11 000 Београд.

1. Поступак отварања понуда спроводи се у Војном музеју Управе за традицију, стандард и ветеране Сектора за људске ресурсе, Министарства одбране, ул. Калемегдан бб, 11 000 Београд, у канцеларији бр. 18, дана 06.06.2016. године у 10,00 часова.

2. Отварање понуде спроводе чланови Комисије на основу решења наручиоца Војног музеја бр. 615-3 од 01.06.2016. године, и то: војни службеник Маријана Јовелић, војни службеник Вук Обрадовић и војни службеник Дејан Ђокић.

3. Констатује се да отварању понуда не присуствује овлашћени представник понуђача.

4. Констатује се да је позив за достављање понуда упућен на маил адресе три предузећа која су предложена у захтеву за покретање јавних набавки број 615-1 од 01.06.2016. године, а да је на затвореном и запечаћеном коверту у коме се налазе понуда прописано означено на коју се јавну набавку понуда односи. благовремено тј. до дана 06.06.2016. године у 09,45 часова примљена укупно 1 (једна) понуде и то:

-понуђач АКАДЕМИЈА OXFORD-AGENT d.o.o. из Јагодине, ул. Књегиње Милице број 21/8, која је заведена у Војном музеју под бројем 615-6 од 06.06.2016. године у 08,50 часова.

5. Понуде понуђача достављена је као у прилогу који је саставни део овог записника.

6. Поступак отварања понуда завршен је у 10,20, часова.

7. Потписи чланова Комисије:

1. војни службеник Маријана Јовелић

2. војни службеник Вук Обрадовић

3. војни службеник, Дејан Ђокић

8. Записник водио:

војни службеник, Дејан Ђокић,

У Београду дана 06.06.2016. године.

Умножено у 2 (два) примерка

и достављено:

- АКАДЕМИЈА OXFORD-AGENT d.o.o. из Јагодине, ул. Књегиње Милице број 21/8
- РЦ МО (уз исплатну документацију),
- У омот предмета ЈН број 5/2016.

Прилог 1.

Понуђач АКАДЕМИЈА OXFORD-AGENT d.o.o. из Јагодине, ул. Књегиње Милице број 21/8, матични број 20758546 доставио је понуду која је заведена у Војном музеју под бројем 615-6 од 06.06.2016. године у 08,50 часова, за јавну набавку **број 5/2016 Услуге превођења (усменог и писменог).**

Нкон прегледања понуде константује се да је понуђач доставио уредно потписану понуду уз коју је доставио све доказе о испуњености услова који су тражени у Позиву за достављање понуде..

Понуду је дао самостално под следећим условима:

На основу указане потребе потребно је:

Извршити превод текста публикације са српског на енглески језик, као и са српског на руски језик, у обиму од 80 страна (28-32 реда), плус 108 легенди за перкусионе пиштоље и револвере.

Превод са српског језика на руски по страни 1.200,00 динара без обрачунатог ПДВ-а или 1.440,00 динара са обрачунатим ПДВ-ом.

Превод са српског језика на енглески по страни 1.200,00 динара без обрачунатог ПДВ-а или 1.440,00 динара са обрачунатим ПДВ-ом.

Рок пружања услуга је до 01.07.2016. године.

Рок важења понуде 60 дана

Рок и начин плаћања: одложено 45 дана, на ТР: 170-30013117001-15 UniCredit банка

Укупна вредност без ПДВ-а: 192.000,00 динара

Вредност ПДВ-а: 38.400,00 динара

Укупна вредност са ПДВ-ом: 230.400,00 динара